



MINISTERUL JUSTIȚIEI
AL REPUBLICII MOLDOVA

str. 31 August 1989, nr. 82
MD- 2012, mun. Chișinău,
tel.: 0 22 23 47 95, fax: 0 22 23 47 97
www.justice.gov.md

31.03.16 Nr. 03/4524

La Nr. 5/2-1996 din 23.03.16

Ministerul Afacerilor Interne

Cu referire la proiectul de lege privind modificarea și completarea Legii nr. 200 din 16.07.2010 privind regimul străinilor în Republica Moldova, expunem următoarele.

În primul alineat din articolul unic urmează a se expune corect sursa de publicare a Legii nr. 200 din 16 iulie 2010 privind regimul străinilor în Republica Moldova (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2010, nr. 179-181, art. 610).

La pct. 1:

Noțiunile propuse pentru completarea art. 3 urmează a fi expuse cu litere mici, în vederea păstrării caracterului unic în redactarea acestui articol.

La noțiunea „lucrător transferat temporar” termenii „întreprinderii/persoanei juridice” urmează a fi substituiți cu termenul „persoană juridică”, deoarece accepțiunea acestuia este mai largă în raport cu formele juridico-organizatorice ale persoanei juridice și acoperă toate formele respective, inclusiv întreprinderile. Obiecția este valabilă și pentru termenii „societăți comerciale și instituții” utilizate în proiect (art. 3, 19, 30², 35¹).

La noțiunea „profesionist independent” urmează a se revedea termenul de „contract de bună-credință”, deoarece buna-credință este principiul în baza căruia persoanele fizice și juridice participante la raporturile juridice civile trebuie să-și exercite drepturile și să-și execute obligațiile. Potrivit art. 9 alin. (1) din Codul civil, buna-credință se prezumă pînă la proba contrară (a se vedea și redacția art. 18 alin. (2) lit. i), art. 19 alin. (2) lit. l) din proiect).

La pct. 2:

La completarea propusă pentru art. 18 alin. (2) lit. d) textul „pentru negociere și vânzare de servicii sau de mărfuri sau încheierea contractelor de vânzare a serviciilor/mărfurilor” generează confuzii la interpretare în privința scopurilor propuse pentru acordarea vizei de scurtă ședere (a se vedea, la fel, și redacția art. 19 alin. (2) lit. j), art. 31¹ alin. (2)).

Lit. i) din art. 18 alin. (2) necesită a fi reexaminată prin prisma noțiunii de „profesionist independent” de la art. 3, în vederea uniformizării terminologice. Obiecția este valabilă și pentru art. 19 alin. (2) lit. l).

La pct. 3:

Pentru corectitudinea redactării formula generică se va expune în redacția:

„Articolul 19 alin. (2) se completează cu literele h), i), j), k) și l) cu următorul cuprins:”.

MINISTERUL AFACERILOR INTERNE
BIROUL MIGRAȚIE ȘI AZIL
Nr. de intrare 1312
31 03 2016

La lit. i) abrevierea „RM” se va substitui cu denumirea completă oficială a statului.

La pct. 4, formula generică urmează a fi expusă în redacția:

„4. Articolul 31 alin. (2) se completează cu literele h) și i), cu următorul cuprins:”.

Totodată, lit. h) și i) din alineatul menționat necesită definitivare redacțională, deoarece nu exprimă clar gândul.

Redacția propusă a art. 31¹ este una lacunară, nu exprimă corect, concis și fără echivoc ideile pentru a fi ușor înțelese. Alineatul (1) nu exprimă un gând terminat, iar alin. (2) conține mai multe idei separate. La alin. (5) nu este clar la care declarație se face referință în text. Suplimentar, menționăm că legislația civilă operează cu termenul „vînzător”, dar nu cu termenul de „vînzător profesionist”.

Conținutul articolului este lipsit de claritate și previzibilitate.

Completările de la pct. 6 urmează a fi expuse în două puncte separate (pentru fiecare articol).

Nota informativă la proiect nu conține o argumentare suficientă a acestuia.

Viceministru



Nicolae EȘANU